



INLANDSIS

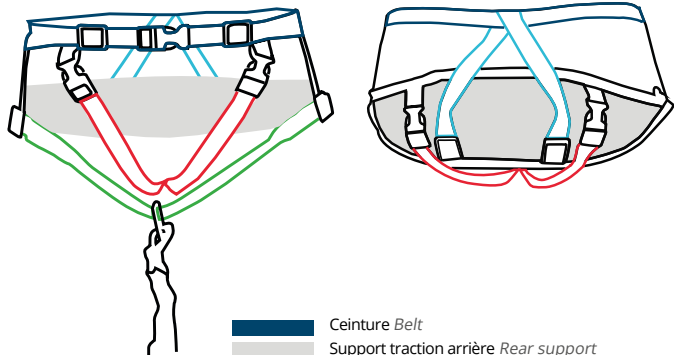
GUIDE D'UTILISATION
BAUDRIER aIRCROSS






aIRCROSS USER manual
anICROSS Belt



Première mise en place ET RÉGLAGE

FIRST SETTINGS



-  Ceinture Belt
-  Support traction arrière Rear support
-  Sangle de traction Traction drawstring
-  Sangles sous cutales Subcutaneous straps
-  Sangles en V V-shaped straps

Pour un réglage optimal de votre baudrier Aircross, nous vous conseillons de porter les vêtements que vous utilisez lors de votre pratique.

We advise you to wear the clothes you use during your practice to adjust optimally your Aircross canicross belt.

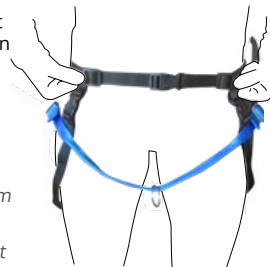
- 1** Posez le baudrier au sol et positionnez vos pieds à l'intérieur.

Put the belt on the ground and put your feet inside.



- 2** Remontez le baudrier et réglez la ceinture de manière à ce qu'elle soit positionnée sur vos hanches environ 5 à 10cm en dessous des crêtes iliaques. Certains utilisateurs préfèrent positionner la ceinture au niveau de la taille légèrement au-dessus des crêtes iliaques.

Pull the belt up and adjust it on your hips approximately 5 to 10 cm below the iliac crest bones. Some users prefer to position the belt at waist level slightly above the iliac crest bones.



- 3** Attachez le baudrier via une laisse à un objet fixe d'une hauteur égale à celle de votre chien, afin de simuler la position du baudrier en traction.

Connect your belt with a leash and fix the leash to a fixed object as high as your dog is in order to simulate the position of the belt in traction.



- 4** Réglez les sangles en V à l'arrière du baudrier de manière à ce que la limite haute du support arrière soit positionnée au milieu de vos fesses et que le soutien vous paraisse optimal (il est plus pratique de faire pivoter le baudrier sur vous pour régler les sangles en V). Ce réglage sera à affiner lors des premières sorties en fonction de vos sensations.

Adjust the V-shaped straps on the back of the belt so that the upper limit of the rear support is positioned in the middle of your buttocks (it is more convenient to rotate the belt over you to adjust the V-straps). This setting will be to refine after the first runs according to your feelings.



- 5** Attachez les sangles sous-cutales autour de vos cuisses et ajustez-les. Un serrage assez lâche donne les meilleurs résultats chez la plupart des utilisateurs.

Fix the straps around your thighs and adjust them. Loose tightening gives best results for most users.



- 6** Après avoir effectué une dizaine de sorties et lorsque vous êtes satisfait des réglages, coupez le surplus des sangles sous-cutales en veillant à laisser une marge d'environ 10 cm. Brûlez les extrémités afin d'éviter le détissage.

After about 10 runs, you should have found the settings that work the best for you. When you are satisfied with the settings, cut the excess of the straps taking care to leave a margin of about 10 cm. Burn the ends to avoid fraying.

Comment installer un largueur de skijoering ? How to add a skijoring snap shackle ?

Il est possible de retirer la sangle de traction pour passer un largueur de skijoering Inlandsis.

It is possible to remove the traction drawstring to pass a skijoring snap shackle.

- 1 Couper le retour de sangle juste derrière la couture. Brûler l'extrémité afin d'éviter le détissage.
Note : du moment que vous rebouclez correctement la sangle il n'y a pas de risque à couper le retour de sangle qui est présent sur le produit d'origine simplement pour des questions de finition.

Cut the webbing back just behind the seam. Burn the end to avoid fraying.

Note: As long as you properly buckle the strap there is no risk in cutting it. The seam is only there in the original product for finishing matters.

- 2 Retirez la sangle du passant métallique, retirez l'anneau puis passez le largueur dans la sangle.

Remove the strap from the metal loop, remove the ring and pass the skijoring snap shackle in the strap.

- 3 Rebouclez en veillant bien à respecter le bouclage original (vous pouvez prendre exemple sur le côté qui n'a pas été débouclé).

Remove the strap from the metal loop, remove the ring and pass the skijoring snap shackle in the strap.

Découvrez le baudrier
Aircross en vidéo
sur notre chaîne youtube

*See the video of the Aircross Belt
on our youtube channel*





Découvrez la gamme complète de produits
et plus d'informations sur notre site

www.inlandsis.fr

*Discover the whole range of products
and more details in our website*

Service client | *Customer Service*
sav@inlandsis.fr